

# LICENČNÍ SMLOUVA

autorská, číslo 52/25

**Grada Publishing, a.s., zapsaná v OR u Městského soudu v Praze, Rg. B 7658,**  
U Průhonu 22, 170 00 Praha 7, IČ 48110248, DIČ CZ48110248,  
zastoupená ředitelem **Danielem Svitákem, MSc.,**  
(dále jen „nakladatelství“)

a  
**Fakulta zdravotnických věd, Univerzita Palackého v Olomouci,**  
Hněvotínská 976/3, 775 15 Olomouc, IČ 61989592, DIČ CZ61989592,  
zastoupená [redacted]

telefon: [redacted]  
e-mail: [redacted]  
(dále jen „autor“)

uzavírají dne **30. 1. 2025** tuto smlouvu o vytvoření a užití díla (licenční smlouvu):

- Autor se zavazuje vytvořit pro nakladatelství dílo s pracovním názvem: [redacted] **Bezpečnost pacienta – při poskytování ošetrovatelské péče** (dále jen „dílo“).
- Upřesnění díla (anotace, obsah, cílová skupina): přednášející, studenti ošetrovatelství a medicíny.
- Autor se zavazuje dodat dílo odpovídající sjednaným požadavkům úplně, včas a řádně, vytvořené podle Pravidel pro autory, a to nejpozději do **31. 3. 2025** v rozsahu odpovídajícím výsledným **240** knižním stranám formátu **167 × 240 mm** včetně všech náležitostí (text, ilustrace, obsah, rejstřík, barevná příloha ...) s tolerancí 10 %.  
Rukopis díla bude obsahovat přibližně:
  - Počet stran: 300** normostran. Jedna normostrana má 1800 znaků včetně mezer.
  - Počet obrázků: 0** černobílých, **6** barevných. Obrázky budou dodány v samostatných souborech ve formátech tif, bmp, cdr, eps, jpg (co nejméně komprimované). Každou změnu je nutné dohodnout s nakladatelstvím.
  - Počet grafů a tabulek: 30.** Tabulky budou dodány jako součást textu, velké tabulky v samostatných souborech.
  - Rejstřík:** V textu budou označena slova pro rejstřík způsobem a v termínu dohodnutém se zdravotnickou redakcí nakladatelství. Po vygenerování a standardním zalomení rejstříku do dvou sloupců bude rejstřík zabírat nejméně **2 %** rozsahu publikace.
  - Dále bude dílo opatřeno obsahem, seznamem použité, popřípadě doporučené literatury a vysvětlivkami použitých zkratk, vše v dohodnuté grafické úpravě. Dále bude obsahovat seznam všech spoluautorů, kteří budou uvedeni v tiráži, a kontaktů na ně.
- Nejpozději do **data podpisu smlouvy** se autor zavazuje dodat nakladatelství text obchodní anotace v rozsahu 1500 až 2000 znaků a návrh bodů k obsahu díla na jeho obálku a předběžný obsah. Anotace bude zpracována dle Zásad pro tvorbu obchodní anotace, které autor obdržel při podpisu této smlouvy.
- Za udělení oprávnění k užití díla, jeho vytvoření a další plnění v rozsahu stanoveném touto smlouvou zaplatí nakladatelství autorovi a případným spoluautorům dle rozdělovníku dle bodu 7 celkovou odměnu takto:
  - Paušální odměnu ve výši **10 000 Kč** (slovy **deset tisíc Kč**), která je splatná do 30 dnů po vydání díla. Smluvní strany se dohodly, že zaplacením odměny jsou veškeré nároky autora vůči nakladateli z titulu poskytnutí licence vyrovnány v souladu s obvyklými postupy v rámci nakladatelského odvětví a v souladu s ekonomickou hodnotou příspěvku autora ve vztahu k celkové výši nezbytné investice nutné k vydání předmětného titulu.
  - Procentuální odměnu ve výši **5 %** (slovy **pět procent**) z tržeb nakladatelství za příslušný kalendářní rok bez DPH souvisejících s tímto dílem, která je splatná jedenkrát ročně, vždy do tří měsíců po skončení příslušného kalendářního období.  
Odměna není nakladatelstvím zdaněna.
- Autorská odměna bude autorovi poukázána na základě faktury vystavené autorem po vydání díla, nebo na základě vyúčtování procentuálního honoráře. Pokud je autor plátcem DPH, přičte k částkám aktuální DPH.  
Případnou změnu adresy autor bez zbytečného odkladu písemně ohlásí nakladatelství. Za škody způsobené nesplněním tohoto bodu ze strany autora nakladatelství neodpovídá.  
Nedosáhne-li vypočtená dílčí autorská odměna dle této smlouvy za dané období částky 100,- Kč, strany se dohodly, že honorář za toto období činí nula Kč.  
Při každé i dílčí výplatě do zahraničí je nakladatelství oprávněno snížit odměnu o příslušné daně a náklady spojené s vyplacením honoráře.
- Spoluautorům, kteří nejsou uvedeni v záhlaví smlouvy, bude odměna vyplacena podle rozdělovníku, který dodá autor do nakladatelství nejpozději do 20 dnů po imprimování nebo odevzdání finální autorské korektury. U každého autora je uvedeno celé jméno, tituly, adresa, rodné číslo, telefonní číslo, email, číslo účtu a podíl na honoráři. Odměna jednomu spoluautorovi nebude nižší než 500,- Kč. Autor (u více autorů první uvedený v záhlaví této smlouvy) si zajistí od spoluautorů písemnou plnou moc k jejich zastupování při jednání s nakladatelstvím a k podpisu této smlouvy v jejich zastoupení a souhlas se začleněním jejich částí do celku. Autor zodpovídá za vzniklé škody v případě, že nebude moci prokázat tyto skutečnosti.
- Dílo bude dodáno v elektronických souborech obsahujících dílo ve formě finálních textových a grafických souborů. Dodané dílo musí odpovídat dohodnuté osnově a těmto požadavkům:

- a) Dílo bude mít vysokou odbornou, jazykovou a stylistickou úroveň a budou dodržena Pravidla pro autory, která autor obdržel při podpisu smlouvy.
  - b) Dílo bude odpovídat jeho definici a upřesnění dle bodů 1 až 4 této smlouvy. Bude dodrženo obsahové a terminologické zaměření díla ve vztahu k okruhu čtenářů a uživatelů, kterým je dílo určeno, dohodnuté při specifikaci díla; autor je povinen obsahové zaměření díla a jeho soulad s výše uvedenou definicí díla během jeho tvorby průběžně konzultovat s nakladatelstvím.
  - c) Bude jednoznačně určeno přiřazení obrázků, grafů a tabulek k textu.
  - d) Autor před odevzdáním dílo nebo jeho části zkontroluje korektorem překlepů. U odborných textů s vysokým výskytem cizích slov je možné po dohodě od kontroly upustit.
  - e) V díle nebudou obsaženy pasáže reklamního nebo inzertního charakteru. Případné uvedení takových informací může mít charakter placené reklamy, proto musí být předem schváleno nakladatelstvím.
  - f) Dílo nebude obsahovat utajované skutečnosti chráněné zvláštním zákonem.
  - g) U všech nepůvodních součástí díla (tabulky, grafy, obrázky) bude přesně uveden pramen.
9. Zvláštní ujednání:
- a) Realizace díla, přijetí díla a vyplacení honoráře jsou vzhledem k značné technické náročnosti a vysokým nákladům podmíněny dotací nebo inzercí ve výši **40 000 Kč** (slovy **čtyřicet tisíc Kč**) bez DPH, na jejímž získání se bude autor aktivně podílet.
  - b) Dodá-li autor rukopis v jiném rozsahu nebo parametrech definovaných v bodech 1 až 4 této smlouvy, stanoví nakladatelství do 6 týdnů po přijetí rukopisu k realizaci potřebnou výši částky pro realizaci díla. O její výši bude autor neprodleně informován. Tato změna bude uvedena v dodatku k této smlouvě, kterým se nahradí bod 9a.
  - c) Autor, případně členové autorského kolektivu získají **50 %** (slovy **padesát procent**) z částky, která převyšuje částku uvedenou a zmiňovanou v bodě 9a a dále 9b, kterou osobně sjednají v konkrétní výši pro podporu tohoto díla.
10. Autor prohlašuje, že je nositelem autorských práv, a uděluje nakladatelství oprávnění k výkonu výše uvedené autorské dílo užit dle této smlouvy a ručí za veškerou škodu, která by nakladatelství vznikla v důsledku nepravdivosti tohoto prohlášení.
11. Autor uděluje touto smlouvou nakladatelství výhradní licenci k neomezenému rozmnožování libovolným způsobem, rozšiřování a sdělování díla veřejnosti v českém jazyce a v překladu do slovenštiny, který je nakladatelství oprávněno nechat pořídit, na dobu trvání majetkových autorských práv k dílu. Sdělování díla veřejnosti zahrnuje též sdělování veřejnosti v elektronické podobě prostřednictvím veřejné datové sítě na vyžádání formou umožnění jednorázového stažení díla v podobě e-knihy nebo audioknihy koncovým uživatelům nebo zpřístupnění díla online pro registrované uživatele. Nakladatelství je oprávněno dílo zpracovat a dále zpracované dílo užit.
- Autor vyslovuje svůj souhlas s tím, aby nakladatelství poskytlo oprávnění tvořící součást licence dle tohoto bodu zcela nebo zčásti třetí osobě (podlicence) anebo zcela nebo zčásti postoupilo třetí osobě; v případě podlicence a postoupení dle tohoto ustanovení je odměna zahrnuta v odměně stanovené v bodu 5. Autor nabídne nakladatelství k vydání případná další vydání díla, jeho pokračování i svá další jiná díla. Po nabídce nového díla musí nakladatelství nejpozději do 30 dnů předložit autorovi nabídku na vydání díla. Nedojde-li k dohodě, je autor oprávněn s dílem libovolně nakládat.
12. Autor uděluje nakladatelství nevýhradní licenci k překladům díla do cizích jazyků (kromě slovenštiny viz bod 11), k jejich rozmnožování, rozšiřování a ke sdělování díla veřejnosti na dobu autorskoprávní ochrany díla. Autor vyslovuje svůj souhlas s tím, aby nakladatelství poskytlo oprávnění tvořící součást licence dle tohoto bodu zcela nebo zčásti třetí osobě (podlicence) anebo zcela nebo zčásti postoupilo třetí osobě.
- Dodatečná odměna autorovi za realizaci překladu nakladatelstvím, jeho rozmnožování, rozšiřování a sdělování díla veřejnosti na vlastní účet nakladatelství činí **5 %** (slovy **pět procent**) z příjmů nakladatelství.
- Dodatečná odměna autorovi za jednorázové postoupení licence dle tohoto bodu za fixní částku nebo za procenta z prodeje třetí straně činí **25 %** (slovy **dvacet pět procent**) z příjmů nakladatelství.
- V případě, že překládané dílo je tvořeno více autory (např. text a ilustrace), rozdělí nakladatelství celkovou odměnu za překlad stanovenou podle výše uvedených procent mezi autory v poměru podílu jejich honorářů na vydání díla dle bodu 5.
- V případě využití licence dle tohoto bodu je o tom nakladatelství povinno informovat autora do pěti dnů od podpisu smlouvy nebo od přijetí platby podle toho, co nastane dříve.
13. Autor může samostatně poskytovat licence k rozmnožování, rozšiřování a sdělování svého díla veřejnosti v překladu do cizích jazyků kromě slovenštiny. V případě poskytnutí licence je autor povinen informovat nakladatelství o udělené licenci do pěti dnů od podpisu smlouvy nebo od přijetí platby podle toho, co nastane dříve.
14. Autor i nakladatelství mohou poskytnout podle bodu 12 a 13 této smlouvy a při dodržení všech ustanovení těchto bodů i výhradní licenci na tištěné nebo elektronické nebo obě verze vydání knihy. Druhá strana pak pro určitý jazyk, definované teritorium (stát) a verzi knihy nesmí dále poskytnout žádnou další licenci.
15. Po dobu platnosti této smlouvy není autor oprávněn bez písemného souhlasu nakladatelství sám dílo užit ani poskytnout licenci třetí osobě k dílu ani k jeho výňatkům nebo aktualizované verzi, která je předmětem této smlouvy s výjimkou bodu 13 a 14. Dále autor není oprávněn bez písemného souhlasu nakladatelství jakkoli užit dílo ve formě tzv. audioknihy, tedy ve formě zvukového záznamu mluveného zpracování díla nebo spojením díla s jinými autorskými díly v českém jazyce nebo v překladu do slovenského jazyka. Odměna za tento závazek autora je zahrnuta v odměně dle bodu 5 této smlouvy. Při porušení některého ze závazků má nakladatelství právo žádat náhradu vzniklé škody a případně i odstoupit od smlouvy.
- Současně autor prohlašuje, že v době šesti měsíců před podpisem smlouvy nepředal podobně koncipované dílo ani jeho část třetí straně a neposkytl žádné třetí osobě licenci poskytovanou touto smlouvou, a to ani výhradní, ani nevýhradní.
16. Autor souhlasí s uvedením výhrady autorských práv ve formě: © Grada Publishing, a.s., s letopočty vydání díla. Autor prohlašuje, že je tento souhlas oprávněn udělit, aniž tím porušuje práva třetích osob.
17. Nakladatelství je povinno umožnit autorovi kontrolu dodržování smluvních podmínek např. tím, že mu umožní nahlédnout do odpovídajících účetních dokladů nakladatelství vztahujících se k dílu. Toto ustanovení se týká stavu, kdy je autorský honorář sjednán formou procentuální odměny z tržeb nakladatelství.

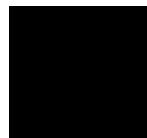
18. Nakladatelství je oprávněno nehonoranově rozmnožit až **10 %** povinných neprodejných autorských, pracovních a propagačních exemplářů, z nichž autor (autoři) obdrží dohromady **pět** autorských výtisků (platí pro českou a/nebo slovenskou jazykovou verzi). Nakladatelství poskytne autorovi **slevu 30 %** na nákup jeho díla bez omezení počtu výtisků a slevu 30 % na všechny knihy nakladatelství Grada pro vlastní potřebu. Knihy je nutné objednat přímo v nakladatelství s uvedením způsobu dopravy (tj. osobní odběr v Praze, Brně nebo Bratislavě nebo poštou na fakturu). Poštovné hradí autor.
19. Nakladatelství může použít bez zvláštního honoráře k propagačním účelům výňatky z díla v novinách a časopisech, propagačních tiskovinách, internetu apod., a to i před vydáním díla.
20. Dodaná vyhotovení díla (hmotný substrát) jsou vlastnictvím nakladatelství. Autor si ponechal další exemplář díla pro sebe. Odměna za vytvoření díla a převod hmotného substrátu díla do vlastnictví nakladatelství je obsažena v dohodnutém autorském honoráři.
21. Autor souhlasí, aby nakladatelství podle svého uvážení spojilo dílo s díly výtvarnými (např. výtvarně řešená obálka), literárními (předmluva, doslov apod.), jinými díly, příp. i s vhodnými texty reklamního charakteru a aby ho zařadilo do souboru a ve výsledné podobě takto vzniklého díla ho užilo způsoby uvedenými v této smlouvě.
22. O grafické úpravě vnější i vnitřní, o formátu knihy, kvalitě papíru, vazbě apod. rozhodne nakladatelství. Podle svých výrobně technických a ekonomických možností přihledne k návrhům autora. Po dobu platnosti smlouvy může nakladatelství měnit formu i provedení díla.
23. Dnem odevzdání díla, který bude autorovi na vyžádání písemně potvrzen, se rozumí datum předání úplného vyhotovení díla v dohodnuté formě. Neúplné nebo nehotové dílo (např. chybějící obsah, rejstřík, seznam použité literatury apod.) se považuje za nedodané.  
Přijetím díla se rozumí datum, do kterého nakladatelství posoudí kvalitu odevzdaného díla a splnění dalších podmínek stanovených touto smlouvou. O přijetí díla, eventuálně o jeho vrácení k přepracování, odmítnutí, prodloužení lhůty pro další lektorování atd. bude nakladatelství autora písemně informovat, a to nejpozději do šesti měsíců ode dne odevzdání úplného díla do nakladatelství. Pokud do této lhůty nakladatelství nesdělí písemně své stanovisko, považuje se dílo za přijaté. Vyzve-li nakladatelství autora, aby dílo přepracoval, je autor povinen dílo přepracovat v dohodnuté lhůtě.
24. Autor se zavazuje provést bez zvláštní odměny autorskou korekturu, a to ve lhůtách stanovených nakladatelstvím. Autorskou korekturou se rozumí kompletní kontrola redakčně a graficky zpracovaného díla, drobné tvůrčí změny díla, pokud nevyvolají na straně nakladatelství potřebu vynaložení nepřiměřených nákladů nebo nezmění-li se jimi povaha díla. Autor se zavazuje, že při korekturách nebude dílo přepracovávat a rozšiřovat bez souhlasu nakladatelství. Nemůže-li autor provést korektury ve sjednané a přiměřené lhůtě, je povinen tuto okolnost neprodleně ohlásit nakladatelství a vrátit korekturní podklady. Neprovede-li autor korekturu ve stanovené lhůtě, je nakladatelství oprávněno užít dílo bez jeho korektur nebo zpracování korektur zadat a vzniklé dodatečné náklady odečíst od autorského honoráře.
25. Vyzve-li nakladatelství autora, aby pro další vydání dílo v dohodnutém rozsahu aktualizoval, je autor povinen tak učinit do jednoho měsíce, nebude-li dohodnuta jiná lhůta. Aktualizaci díla v rozsahu nad pět normostran provede autor po dohodě s nakladatelstvím za odměnu, která bude sjednána písemným dodatkem k této smlouvě nebo novou smlouvou na aktualizované dílo. Výše odměny bude stanovena ve srovnatelné výši a za podobných podmínek jako v této smlouvě. Licence udělená touto smlouvou se vztahuje ve stejném rozsahu na dílo po provedených aktualizacích (nebude-li sjednána zvláštní licenční smlouva).
26. Vyzve-li nakladatelství autora, aby pro připravovaný dotisk opravil chyby nebo nedostatky, ke kterým došlo při předchozím vydání, je autor povinen tak učinit do jednoho měsíce. Opravy díla provádí autor, nebude-li dohodnuto jinak, bez nároku na odměnu.
27. Autor se zavazuje informovat nakladatelství o potřebě aktualizovat dílo v souladu s posledními poznatky vědy, při změně právních předpisů i jiných změnách vztahujících se k dílu tak, aby nakladatelství včas zjistilo potřebu aktualizace. Pokud nebude autor aktualizovat dílo sám za obdobných podmínek jako v této smlouvě, je nakladatelství oprávněno zadat aktualizaci jinému odborníkovi. Pro takový případ souhlasí autor s úpravami a doplněním svého díla v rozsahu potřebném ke splnění daného účelu a licence dle této smlouvy se vztahuje i na takto upravené dílo.
28. Autor je oprávněn odstoupit od smlouvy v případech, jež vyplývají z občanského zákoníku. Odstoupí-li autor od smlouvy, je nakladatelství povinno vrátit autorovi vše, co od něho na základě této smlouvy přijalo.
29. Nakladatelství je oprávněno odstoupit od smlouvy bez náhrady zejména v případech, jež vyplývají z občanského zákoníku, například:  
a) neodevzdá-li autor dílo řádně a včas ve lhůtě stanovené touto smlouvou a nakladatelství se zřetelem na ediční záměr, pro který smlouvu uzavřelo, nemá na opožděném vydání díla zájem,  
b) neodevzdá-li autor bez vážného důvodu dílo ani v dodatečné lhůtě, kterou mu nakladatelství poskytlo,  
c) nesplňuje-li dodané dílo podmínky nebo nevyhovuje-li požadavkům stanoveným touto smlouvou,  
d) jsou-li vady odstranitelné a autor na požádání nakladatelství odmítne provést požadované opravy a doplňky, neprovede-li je ve stanovené lhůtě nebo nebude-li dílo ani po přepracování odpovídat nárokům na ně kladeným.  
Odstoupí-li nakladatelství od smlouvy, je autor povinen vrátit nakladatelství vše, co od něho na základě této smlouvy přijal. Právo nakladatelství na náhradu škody, která by mu v důsledku neplnění smluvních podmínek autorem vznikla, zůstává tímto nedotčeno.  
Nepoužije-li nakladatelství svého práva odstoupit od smlouvy, má právo odečíst od smlouveného autorského honoráře náklady na odbornou, literární nebo jazykovou úpravu díla, případný přepis, zalomení, zapracování korektur a všechny jiné úkony, které bude nutné udělat navíc kromě běžného redakčního zpracování.  
Neodstoupí-li nakladatelství od smlouvy pro opožděné dodání díla autorem, má nakladatelství nárok na smluvní pokutu ve výši 0,2 % z celkové odměny autora za každý započatý pracovní den prodloužení dodávky úplného a kvalitního díla oproti termínu plnění, kterou je oprávněno započíst proti nároku autora na paušální odměnu dle bodu 5, byla-li sjednána.  
Nedodržení termínu způsobené okolnostmi zvláštního zřetele (nemoc, katastrofa apod.) nebude nakladatelství postihovat.
30. Nakladatelství není povinno využít licenci dle této smlouvy (tj. oprávnění k výkonu práva dílo užít dle této smlouvy). Nastanou-li mimo dosah nakladatelství po uzavření smlouvy okolnosti znemožňující dílo vydat alespoň v jednom vydání, má nakladatelství právo odstoupit od smlouvy. Pokud tyto okolnosti nastaly bez zavinění autora, přísluší mu podle stavu rozpracovanosti díla poměrná část z fixní odměny a 30 % z předpokládané procentuální odměny. Na žádost nakladatelství autor doloží rozsah vykonané práce.

31. Autor se zavazuje zachovat mlčenlivost o podmínkách této smlouvy a o skutečnostech, které se dozví při jednáních s pracovníky nakladatelství i spolupracujícími osobami.
32. Práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce obou smluvních stran. Autor vyslovuje svůj souhlas s postoupením celé nebo části licence dle této smlouvy na třetí osobu a s převzetím závazků vůči autorovi k placení odměny dle této smlouvy postupníkem.
33. Tato smlouva se uzavírá na dobu trvání majetkových autorských práv k dílu, je sepsána ve třech shodných vyhotoveních, z nichž jedno si ponechá autor a dvě nakladatelství. Jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou účinné pouze tehdy, jestliže byly sjednány písemně. Pokud tato smlouva neobsahuje výslovně jiná ustanovení, řídí se právní poměry mezi smluvními stranami ustanoveními zákona číslo 121/2000 Sb., autorského zákona, v platném znění a zákona číslo 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.



Podepsáno v Signi |  Signi.com

Autor

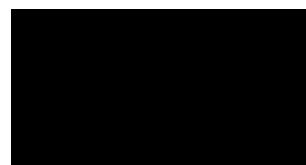


Podepsáno v Signi |  Signi.com



Podepsáno v Signi |  Signi.com

Nakladatelství



Podepsáno v Signi |  Signi.com